

**La décadence dans  
Pour l'amour de Rio  
de Jean-Paul Delfino**

**التدهور في رواية حبا في ريو لجون دالفينو**

**Professeur Adjoint**

**Aliaa Ahmed Abdel Wahed**

**Faculté des Lettres et des Sciences Humaines**

**Département de la langue française**

**Université du Canal de Suez**

**Ismailia**



## Résumé

La recherche adopte une approche socio-philosophique et porte sur le thème de la décadence dans le roman de Jean- Paul Delfino intitulé Pour l'amour de Rio.

Le Portugal et sa colonie, le Brésil, sont en état de décadence lors du règne du roi João VI au début du XIXe siècle. Les deux États subissent une crise économique, politique et sociale alors que l'empereur Napoléon Bonaparte envahit le Portugal. Cette attaque intervient à la suite du refus du roi João d'obéir aux ordres de fermer ses ports et de confisquer tous les biens britanniques situés sur son sol, donnés par l'empereur.

Sur le plan économique, la cour royale portugaise épuise les ressources matérielles de la nation sans se préoccuper des affaires de l'État. Elle s'empare, par conséquent, des fortunes brésiliennes jusqu'à ce que le trésor public du Brésil se soit vidé de ses fonds.

Sur le plan politique, la famille royale souffre de la maladie et de l'incohésion jusqu'à devenir incapable de combattre l'invasion française. Le déficit budgétaire et l'affaiblissement du système de défense du pays sont les principales causes d'un tel scandale. Alors qu'au Brésil, il était gouverné non pas par un monarque, mais par plusieurs vice-rois incompetents qui ont adopté une stratégie oppressive et tyrannique envers les Noirs qui les ont menacés à leur tour.

Sur le plan social, les Portugais sont considérés comme lâches et incivils parce qu'ils laissent leur pays sans protection et ils fuirent vers le Brésil, livrant ainsi ce dernier aux pillages et à la dévastation opérée par le colonisateur. Alors que la société brésilienne est morcelée en plusieurs groupes qui s'affrontent : Les Blancs, les Noirs, et diverses ethnies, entraînant l'inégalité, la violence et la barbarie. De plus, le peuple vit dans l'ignorance et la propagation des maladies, ainsi qu'au sein d'une nature primitive peuplée d'animaux sauvages.

En se réfugiant dans sa lointaine colonie, le roi João est attristé par son image calamiteuse et par l'état de décadence de ses deux nations.

La problématique de l'étude est la suivante : est-il possible de créer à partir d'une situation décadente une voie vers le progrès et la grandeur ?

Afin de redresser son image et celle de ses deux pays, mais aussi de rétablir l'ordre et la prospérité, le monarque décide de réagir. Aussi s'efforce-t-il de transformer la décadence destructive en démarche constructive, et d'explorer, malgré la situation déplorable, des aspects positifs afin de promouvoir ses deux territoires.

Sur le plan politique, il détourne son échec militaire en stratégie rusée et en acte de courage. Ensuite, il reconnaît sa colonie, la nomme capitale du Portugal, et y règne pendant treize ans. Il sauvegarde ainsi son statut de monarque et préserve celui de la famille royale. Il exploite, en plus, la défaite militaire en empruntant les idées de la Révolution Française « fraternité, égalité, patriotisme » afin de promouvoir sa nation.

Sur le plan économique, il transforme la crise matérielle en richesse immatérielle en exploitant les ressources naturelles de sa colonie, ce qui permet, plus tard, la création d'entreprises commerciales qui mettent fin à la délinquance, au chômage et à l'escroquerie.

Sur le plan social, il adopte une série de stratégies : humanitaire en tendant la main aux Nègres et en abolissant l'esclavage. Ensuite, il adopte une stratégie de mobilisation à travers un travail collectif. Il participe avec les Noirs et les Portugais à la publication et à la traduction d'un ouvrage ethnographique sur les Nègres du Brésil afin que le Brésil soit connu du monde entier.

Enfin, il poursuit une stratégie de mise en valeur de toute la nation en vantant, face au monde entier, les capacités du peuple brésilien sur le plan artistique et social. En détournant les vices en qualités et les points négatifs en positifs.

Ainsi, Jean Paul Delfino met en lumière une idée majeure : La décadence peut être constructive grâce à la mobilisation du peuple avec l'Etat, tous deux s'entraînant et se reconciliant pour la prospérité et l'intérêt général.

## الملخص العربي

يتناول البحث موضوع التدهور الذي كانت تعانيه البرتغال وجزيرتها البرازيل تحت حكم ملك البرتغال جواو السادس عند مطلع القرن التاسع عشر.

كانت الدولتان في تدهور اقتصادي وسياسي واجتماعي عندما داهم نابليون بونابرت البرتغال بعدما عصي ملكها جواو اوامر ملك فرنسا في فرض حصار اقتصادي علي حليفها المجتري .

فمن الناحية الاقتصادية كان البلاط الملكي البرتغالي يسرف في الانفاق علي ملذاته دون الاهتمام بامور بلده حتي فرغت خزائنه من الاموال فكانت البرتغال تاخذ من جزيرتها كل ثرواتها حتي لم يعد لا في البرتغال و لا في البرازيل اي موارد مادية.

اما من الناحية السياسية فكانت العائلة المالكة البرتغالية تعاني من المرض والتمزق مما جعلها ضعيفة وغير قادرة علي مجابهة الصعوبات. فقد ضربت هي وشعبها بعار الهزيمة عندما عجزت في ظل ازمته المالية و ضعف جيشها التصدي لهجوم ملك فرنسا. و بالتالي لاذت و معظم شعبها بالفرار الي جزيرتها البرازيل لتلاشي فجيحة الاسر و الموت تاركة ارضها بين يدي المحتل ضحية للتخريب و الهدم.

اما البرازيل فكانت منذ سنوات طويلة مهملة من الحكومة البرتغالية التي كانت تنظر اليها بعين الاحتقار و الدونية نظرا لحالة شعبها المكون معظمه من العبيد و الهنود. فلم تكن لديها حاكم مستقر يرعاها بل سلسلة من الوزراء الغير قادرين علي حل مشاكلها متخذين سياسة القهر و العنف لمحاربة الزوج و الهنود بينما كانوا العبيد يقتلون هؤلاء و يهددونهم .

اما من الناحية الاجتماعية فعرف شعب البرتغال بالجبن و الخيانة و عدم الاكتراث ببلده بسبب فراه السريع تاركا ارضه دون حماية. اما في البرازيل فكان الشعب ممزقا بين عناصر عرقية متفرقة و متناحرة بين الابيض و الاسود و بين عقائد دينية مختلفة مما ادي الي عدم المساواة و انتشار العنف و الثار و البربرية. كما كانت تعاني ايضا من الجهل و انتشار الامراض و الطبيعة البدائية الوحشية المليئة بالحيوانات المفترسة.

كان ينظر الي كل هذا التدهور من قبل اوروبا و العالم نظرة احتقار فكانت تعرف البرتغال ببلد منهزمة و ضعيفة و صغيرة بينما البرازيل ببلد الشياطين السود و العنف و الشر و اكلي لحوم البشر.

فعندما نزل الملك و عائلته الي البرازيل و ازداد عدد شعبها بدخول البرتغاليين البيض فازدادت الازمات و و جد نفسه في مأزق من مكائته التي اضمحلت و صورته المشوة في نظر العالم و محيطيه و كذلك الوضع المذري الذي تعاني منه دولتيه.

و يطرح البحث الاشكالية الاتية: هل من الممكن ان نستخرج من التدهور الهدام التقدم و المجد و يكون بذلك ركيزة للبناء و ليس اساسا للهدم؟

لذلك، اراد الملك ان يغير من مسار هذا التدهور الهدام الي تدهور بناء و يستخرج منه عناصر التقدم و المجد و بذلك يرتقي بشعبه و يعلو بمكانته امام العالم .

فبداء من الناحية السياسية بتحويل موقف هزيمته السياسي الي انتصار فاعترف اولاً بالبرازيل كبلده الاخر و جعله عاصمة للبرتغال ثم حول هروبه الي خدعة يراوغ بها العدو حتي لا ياسر او يموت و بالتالي يظل حاكماً في بلده الاخر محافظاً بذلك علي مكانته كحاكم و كذلك مكانة شعبه. و استغل الهزيمة و الاحتكاك بالعدو في ان ياخذ الافكار الجديدة البناء منه و هي مفاهيم الثورة الفرنسية من اخاء و حب الوطن و المساواة لنشرها في مجتمعه و النهوض بالوطن.

اما من الناحية الاقتصادية حول الازمة المادية الي ثروة طبيعية غير مادية مصدرها الارض و الموارد الطبيعية الموجودة في البرازيل و التي من شأنها خلق الاموال فيما بعد بالتجارة و القيام بالمشروعات و بذلك قضى الملك علي الفقر و السرقة و البطالة.

اما من الناحية الاجتماعية فاختار الملك اولاً سياسة الانسانية ليكسب حب هذا الشعب المهمش والذي كان ينظر له بعين الازدراء و المهانة و يعامل معاملة الحيوانات. فمد يده لهؤلاء الزوج و اعطاهم الحرية فوجد ثمرة خير صنيعه.

ثم تبني سياسة تجميع قوة الشعب و الحكومة للنهوض بالبلد بعمل جماعي هو كتابة تاريخ «زواج البرازيل» لان من كتابة التاريخ تبني و تنتهض الامم. فصنع الزوج تاريخهم و ساعدهم الملك علي ترجمة و نشر هذا الكتاب للعالم لمعرفة هذه الارض بصورة صحيحة.

كان هذا الكتاب وسيلة لجذب الفرنسيين الي البرازيل لرؤيتها و ساهم الملك في توضيح صورة هذا الشعب و بسياسة التمجيد و اعادة تقييم لهذة الامة و شعبها اظهر الملك للعالم كله طاقتها الايجابية و تحويل كل ما هو سلبي الي ايجابي و كل ما هو عيب الي ميزة و بذلك استطاع الملك ان يستخرج من التدهور عناصر البناء و ان يترك شعب البرازيل ناهضاً، مولياً ابنه الذي علمه حب الوطن حكمه لاستكمال مسيرته. بينما هورجع الي موطنه البرتغال بعدما جلي العدو منها حاكماً بذلك اكثر من ذي قبل في القارتين رافعاً رأسه و مكانة اوطانه امام العالم.

و بذلك يبعث لنا الكاتب جون دالفيينو رسالته عبر روايته التي ملخصها هي: ان التدهور ليس نهاية بل بداية للتقدم عندما يكون مصحوباً برغبة في البناء و ثقة في القوي الايجابية للشعب. و ان التدهور و المجد مفهومان مكملان لبعضهما و ليسوا متضادان. و ان التدهور ينتهي بتعدي الفردية للصالح الجماعي و بتجميع قوي الحكومة و الشعب سوياً لرفعة البلاد..

**« Au travers des carnages et des guerres, des migrations et des disparitions, des splendeurs et des décadences, l'animal humain continue de prospérer. »<sup>(1)</sup>**

### **La décadence dans *Pour l'amour de Rio* de Jean-Paul Delfino**

« Les romanciers (...) écrivent de bien meilleurs livres quand le contexte social est complexe. »<sup>(2)</sup>. Jean Paul Delfino fait partie des écrivains qui présentent dans leur roman une période bouleversante de l'histoire du Portugal et de sa lointaine colonie, le Brésil, au début du XIX<sup>ème</sup> siècle.

Ces deux États connaissent alors une décadence socio-économique et politique. Le terme « décadence » signifie : « acheminement vers la ruine ; état de ce qui est dépérit, périclité. »<sup>(3)</sup> ; un état d'affaiblissement, de déclin ou de déchéance. Tel était leur cas sous le règne du régent portugais Dom João VI en 1807. Ce dernier refuse de donner suite aux injonctions de l'Empereur Napoléon I<sup>er</sup> de fermer ses ports en vue de s'emparer des biens britanniques présents sur le sol lusitanien<sup>(4)</sup>. En conséquence, l'empereur décide d'envahir le Portugal.

L'état décadent du royaume portugais permet aux armées françaises de l'occuper facilement. Napoléon I<sup>er</sup> tente de faire chuter la dynastie des Bragance, mais celle-ci s'enfuit au Brésil avec la majorité du peuple et du gouvernement.

Cependant, la colonie brésilienne se trouve également en état de dépérissement. Elle est épuisée par le pillage de ses ressources matérielles par le Portugal et l'Europe, méprisée et négligée, considérée comme sous-continent, et colonisé à cause des Nègres esclaves qui constituent la majorité de sa population.

---

(1) Maffesoli, Michel. *Le temps des tribus*, Paris Meridiens, Klincksieck, 1988, p.51

(2) Weitzmann, Marc. « "Rien n'émerge sinon le chaos" », Propos recueillis par Aeschlimann, Jean-Christophe . et Châtel, Véronique. *Coopération (journal)*, n° 50, 14 décembre 2010, p. 98

(3) Robert, Paul. *Le Nouveau Petit Robert*, Le Robert, Paris, 2004, p634

(4) Du latin Lusitania c'est-à-dire le Portugal d'après le Dictionnaire *le petit Robert*

Dans cette situation de profonde déchéance, affligé par son image après le scandale de la défaite et son incapacité à gérer ses États, le roi devient un objet de sarcasme et le symbole du scandale politique. Il essaie néanmoins d'améliorer son statut, de reprendre sa place et de retrouver celle de la famille des Bragance dans le monde. Il rêve de regagner sa grandeur d'antan et celle du Portugal, et de faire progresser sa petite colonie dans la voie de la modernisation.

D'après Gaston Leduc, « *le progrès social est conditionné par une expansion économique saine* »<sup>(1)</sup> alors que le déficit budgétaire ronge les pays.

De même, Alain Touraine affirme que « *la modernité triomphe (...), dès lors que les conduites humaines sont réglées* »<sup>(2)</sup>, en revanche, les sociétés subissent une crise morale sans précédent, suite aux décadences politico- économiques.

Le penseur Guillaume-Thomas François Raynal affirme davantage ces deux constats en disant que : « *Quand la décadence d'un État a commencé il est rare qu'elle s'arrête* »<sup>(3)</sup>

Mais comment freiner la décadence et faire renaître une nation qui n'a pas les fondements nécessaires à un tel progrès ? D'un État vaincu et affaibli, peut-on reconstruire la grandeur d'une nation et celle de son monarque ?

Selon une approche socio-philosophique basée sur plusieurs critiques, on tente de répondre à cette problématique en abordant quatre axes d'études sur le thème de la décadence :

- 1- Décadence économique
- 2- Décadence politique
- 3- Décadence sociale
- 4- Décadence constructive

---

(1) Leduc, Gaston. *Le Transfert Social : fondement du progrès économique ?* Presses universitaires de France, 1969, p 51

(2) Touraine, Alain. *Critique de la Modernité*, Fayard, Paris, 1992, p. 266

(3) François Raynal, Guillaume-Thomas. *Histoire philosophique et politique des établissements et du commerce des Européens dans les deux Indes*, Tome troisième, A. Amsterdam, 1772, p.283



## Décadence économique

### a) Au Portugal

Durant le règne du prince régent Dom João au Portugal, la dissipation de la cour royale est énorme. La famille royale des Bragance néglige l'économie de l'État, s'occupant en premier lieu de son apparence. Elle dépense en or et en bijoux royaux, et privilégie ses plaisirs profanes tels que les soirées et les festins.

La gourmandise est le défaut du monarque : « *En bon épicurien, il ne prenait de réel plaisir qu'à manger et à boire, encore et toujours.* »<sup>(1)</sup> Il éprouve un bonheur physique à remplir ses poches de costumes de pâtés, de volailles ou de sucreries qu'il mange à tout instant de la journée.

Les membres de la famille royale « *se sont davantage préoccupés de leur enrichissement personnel, ou celui de leurs familles (...), que du bien-être de leurs concitoyens.* »<sup>(2)</sup>

En raison des dépenses excessives du pouvoir en place, le Portugal vide rapidement les caisses du Trésor public de leurs ressources. Paul Bourget souligne à ce propos qu'une société qui « *entre en décadence aussitôt que la vie individuelle s'est exacerbée sous l'influence du bien-être acquis et de l'hérédité.* »<sup>(3)</sup> Autrement dit, un gouvernement immergé dans ses profanités contribue à la déchéance socio-économique du pays.

Par conséquent, pour faire face à ses besoins sans cesse inassouvis, le Portugal puise ensuite dans les fortunes de sa petite colonie brésilienne qui, à son tour, devient déficitaire. Le général en chef de l'armée française explique à ses subalternes par ces mots :

« *Le Brésil s'est vidé de son or et de ses pierres précieuses, comme un porc qu'on égorge. Tout est tombé dans l'escarcelle du Portugal* »<sup>(4)</sup>

---

(1) Delfino. Jean-Paul. *Pour l'amour de Rio*, Le Passage, Paris, 2012, p.46

(2) Maathai, Wangari Muta., *Un défi pour l'Afrique*, Héroïse d'Ormesson, Paris, 2010, p. 58

(3) Bourget, Paul. *Essais de psychologie contemporaine*, tome I, Paris, Plon, 1924, p. 19-26.

(4) Delfino. Jean-Paul. *Op. Cit*52

Il s'agit d'un déséquilibre économique interne et externe. La déchéance économique met en péril les ressources nationales qui ne suffisent plus à approvisionner notamment le système de défense du pays.

Le corps armé portugais apparaît lacunaire : « *sans navire de guerre ni armée* »<sup>(1)</sup>, incapable de disposer d'une force militaire digne de ce nom. Il perd progressivement ses prérogatives, ses avantages, ses charges et son rang d'antan.

Le grand sociologue Georges Balandier souligne que « *La chute de prestige affectant les chefs, est due au caractère conditionnel de leur pouvoir et à l'affaiblissement de leur position économique.* »<sup>(2)</sup>

En fait, les chefs militaires ne veillent plus sur leurs sujets, ils « *se sentent désormais des âmes de boutiquiers, et ils ont troqué le sabre et le fusil pour le livre de comptes.* »<sup>(3)</sup>. Ils les rendent comme Dom João le déclare : « *à la merci de n'importe quelle armée* »<sup>(4)</sup>

La crise financière persiste, et le Portugal plonge dans la pénurie, le chaos, la famine et la peur. Ceci est particulièrement visible à Lisbonne, dont les rues sont désertes et où ne vivent plus que quelques clochards. Les villes et les villages sont ruinés et humiliés. Le peuple assiste à l'effondrement de son pays.

### **b) Au Brésil**

De l'autre côté de l'océan Atlantique, la misère du Brésil, négligé depuis des décennies par le Portugal et épuisé par le pillage de ses richesses matérielles, transparaît dans l'aspect de ses villes. La saleté et le délabrement de la capitale, Rio de Janeiro, sautent aux yeux. Les maisons sont vétustes, et des tissus tendus sur les façades sont révélateurs de la médiocrité du niveau de vie. Les rats grouillent dans certains quartiers, témoignant de l'absence d'aménagements et du caractère insalubre des habitations.

Le narrateur souligne « *la vétusté des maisons, pour la plupart basses et semblant recroquevillées sur elles-mêmes* »<sup>(5)</sup> et les rats qui

---

(1) *Ibid*, p. 45

(2) Balandier, Georges. *Anthropologie politique*, Quadrige, Paris, 1967, p.18

(3) Delfino, Jean-Paul. *Op.cit.* p. 45

(4) *Ibid*, p. 48

(5) Delfino, Jean-Paul. *Op.cit.* p. 127

grouillent « *depuis les venelles les plus sordides jusqu'aux cuisines de la capitainerie où régnait le vice-roi* »<sup>(1)</sup>

À l'anse de Botafogo, la vie stagne, sans animations ni bruit, autant de signes assourdissants d'un taux très élevé de chômage et de l'immobilité économique qui menace la population. Le soir, les hommes les plus courageux sanglotent, car ils sont miséreux ; d'autres mendient et souffrent de la faim. La misère mène aux vols, aux escroqueries et à la corruption.

Plusieurs régions du Brésil souffrent du même état de délabrement : au port de Gloria, une plage présente un aspect morbide, où l'odeur du poisson pourri le dispute aux barques de pêcheurs accostées et aux galetas en ruine.

La population vit dans des habitations malsaines dont les murs sont mangés par la lèpre. Les rats se promènent également dans les rues bordées de maisons dépourvues de meubles et de rideaux, seulement équipées de tables bancales et de grabats insalubres. Par ailleurs, le triste paysage des nuages de moustiques et des esclaves qui se brisent l'échine en piochant dans les marais révèle l'inconcevable déchéance

L'inégalité économique « *accroît les formes de pauvreté, accentue la dégradation de la pauvreté en misère, augmente le pouvoir des riches, intensifie les corruptions* »<sup>(2)</sup>. Le peuple déchu est composé de « *sujets désunis, asservis, accoutumés à l'humiliation* »<sup>(3)</sup>

Les cariocas brésiliens constituent le ciment de la ville. La majorité d'entre eux portent des haillons. Quant aux indigents comme Chico, l'esclave africain, ils s'enfoncent dans les artères les plus mal famées du port de Rio, pataugeant, torse nu, dans la boue pleine d'ordures des caniveaux.

Cette situation est liée à la négligence et à l'impuissance du gouvernement à couvrir les besoins de la population, dont le niveau de vie se dégrade. La croissance économique est restreinte en raison de l'explosion démographique, et le manque de ressources matérielles a des répercussions considérables sur la population comme la négli-

---

(1) *Ibid*, p. 28

(2) Hesselle, Stéphane. *Le Chemin de l'Espérance*, Fayard, Paris, 2011, p.44

(3) Bozarslan, Hamit. *Le Luxe et la Violence*, CNRS, Paris, 2014, p. 114

gence de sa santé à cause du coût élevé des praticiens. Alors, les hommes malades, sans revenus, recourent constamment aux séances gratuites des rites candomblés, africains et religieux, demandant leur guérison à l'ange gardien Orixas<sup>(1)</sup>.

Les conditions de vie du peuple sont profondément impactées : les emplois sont de bas niveau, et les salaires sont médiocres. La majorité des habitants sont de simples ouvriers, des marins, des porteurs, des coupeurs de canne à sucre, des débardeurs au port, des marchands ambulants, des rétameurs, ou encore des lavandières, des repasseuses, des brodeuses, des cuisinières.

Tous gagnent leur vie à la journée. Certains sont occasionnellement payés à la tâche ou à l'heure. Il n'existe pas de système de sécurité ni de contrats, seulement un système d'asservissement ou d'exploitation inégale des classes de la société.

Une grande partie des gens du peuple vivent au jour le jour, à la merci des risques de leurs métiers. Les reversions aux populations sont donc médiocres, ce qui débouche sur une société improductive à laquelle il manque des activités économiques et des investissements nationaux.

La mendicité s'installe, et aucune forme de progression structurelle économique ne se fait jour. Ainsi, dans la grande ville de Rio de Janeiro, les hommes trouvent refuge sur le seuil de l'église Nossa Senhora pour mendier :

*« De part et d'autre de l'entrée, les miséreux formaient une haie couverte de poussière et de crasse et, avec des voix déchirantes, mendiaient une piécette, mettant en avant leurs infirmités multiples, membres tranchés, yeux crevés, brûlures, plaies pustuleuses ou peaux mangées par la gangrène humide. »<sup>(2)</sup>*

En outre, le mouvement migratoire de la société portugaise vers le sol brésilien accentue la crise économique de la colonie, y causant une augmentation démographique et une précarité des conditions d'existence.

---

(1) Nous Notons : Sorte d'ange gardien dans le culte négro-africain.

(2) Delfino Jean-Paul. Op.cit. p. 79

On voit un cas préoccupant d'une enfant « *à moitié dévêtue, une gamine d'une douzaine d'années, scrofuleuse et les yeux chassieux, le ventre enflé, l'air mauvais et les dents pointues, s'avança à quatre pattes* »<sup>(1)</sup> pour s'emparer du goûter des gens.

La décadence financière met en danger les enfants, particulièrement ceux des faubourgs qui sont faméliques. Cet état critique conduit, par ailleurs, à l'exclusion sociale et à la marginalisation. Des enfants sont abandonnés « *ou bien en fuite pour ne plus voir leur père battre leur mère* »<sup>(2)</sup> à cause de la misère.

Quant aux nègres esclaves, ils se retrouvent pris dans un cercle vicieux entre besoins matériels et injustice. Ils n'ont pas d'argent pour manger, à l'image de Chico, le jeune Africain, qui sent la morsure lancinante de la faim dans ses entrailles, ce qui le conduit à voler des marchandises et à engloutir des poissons sur le quai.<sup>(3)</sup>

Le déclin économique est lié au fait que ne sont pas créés suffisamment d'emplois pour renforcer la consommation et agir sur la croissance financière, ce qui renforce les exclusions et la pauvreté. Le niveau de vie de la population se dégrade, entraînant la marginalisation du territoire, ainsi que son statut dévalorisé et négligé. La déchéance économique n'est que la preuve d'une politique lacunaire insoucieuse de bien installer sa stratégie budgétaire et de mener à fond son rôle protecteur.

## **Décadence politique**

### **a) Au Portugal**

*«Les dysfonctionnements sociaux ; les facteurs mystiques ; les enchaînements aléatoires d'événements ; les facteurs économiques. (...) toutes ces causes ne sont que des causes secondaires d'un mal plus profond : la diminution de l'efficacité globale des organisations sociopolitiques complexes. »*<sup>(4)</sup>

---

(1) Ibid. p.65

(2) Ibid. p.158

(3) On cite : Chico « avait senti à nouveau la morsure lancinante de la faim dans ses entrailles. Il avait eu beau fouiller, il n'avait pas trouvé la moindre piécette » p. 142

(4) A. Tainter, Joseph. « L'effondrement des sociétés complexes », revue Polémia, 19 novembre, 2013.

Du point de vue politique, la mauvaise gouvernance est caractérisée par l'indéterminisme, la négligence administrative et l'inaptitude des dirigeants à respecter et à faire respecter les règles du droit.

Par conséquent, la crise financière incrimine la politique du gouvernement, connu pour ses multiples faiblesses, et met en cause le statut conditionnel des membres de la famille royale. En faisant preuve d'insouciance et d'individualisme, le régent portugais Dom João n'assume pas sa charge royale : « *il n'était pas fait pour assumer ce rôle de régent.* »<sup>(1)</sup>

. En effet, immergé dans l'excès de la bonne chère, le monarque trouve ses responsabilités politiques lourdes et insupportables. Il « *picorait à tout instant de la journée, sans jamais avoir à se préoccuper du protocole ni des affaires de l'Etat.* »<sup>(2)</sup>, préférant se mettre à ronronner de plaisir.

De plus, l'état de folie incurable et déplorable, entre prostration et hurlements insanes, de la reine mère Dona Maria, causé par la mort de ses deux fils et de son mari, aggrave encore la situation et bouleverse la gestion de l'État. :

« *Malgré les prélats qui se succédaient à son chevet afin de la bercer de saintes paroles, elle (Dona Maria I) vociférait et errait, à moitié nue, les cheveux en bataille, dans les couloirs du palais.* »<sup>(3)</sup>.

Il s'agit d'un cas déplorable qui porte atteinte à la souveraineté des Bragance. Même le fils du roi Dom Pedro incarne un aspect négatif de la royauté : il est de caractère laid, sans éducation, guidé par ses seules pulsions, sauvageon sans activité, oisif : « *il bousculait quelques très jeunes esclaves sur sa couche, puis il finissait par s'abandonner aux délices de la gourmandise, sucrée ou salée, ainsi qu'à l'ivresse* »<sup>(4)</sup>, il ne souhaite pas prendre le relais de son père, et n'aspire qu'à devenir musicien et à mener une vie de débauche.

Par ailleurs, les conflits permanents entre les membres du corps

---

(1) Delfino, Jean-Paul .Op.cit. p.46

(2) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. , p.47

(3) Ibid., p.46

(4) Ibid., p. 226

royal favorisent la crise politique. La princesse du Portugal Dona Carlota Joaquina de Bourbon, infante d'Espagne, bafoue l'honneur et la fierté du régent Dom João à tel point qu'il est « *devenu l'homme le plus cocufié du royaume.* »<sup>(1)</sup>

Détestée par ses sujets comme par son mari, elle s'éloigne de la demeure royale et vit en libertinage sans la moindre retenue. Ayant été contrainte d'épouser Dom João par ordre royal et de supporter ses sarcasmes, elle éprouve des envies de meurtre envers lui, et montre une sympathie à l'égard de la France et de l'Espagne, pourtant ennemis redoutables du Portugal.

L'indifférence et l'individualisme du corps royal affaiblissent également le système de défense du pays. De fait, le régent affirme à son lieutenant général, lors de l'invasion du Portugal par l'armée française, que ses soldats : « *ne tiendraient pas leur rôle sur une scène de théâtre. À moins que ce ne soit sur une scène de comédie* »<sup>(2)</sup>

Par conséquent, l'armée française écrase tout sur son passage. Les Lisboètes se claquemurent dans leurs maisons, et aucun corps d'armée ne tente d'empêcher sa progression.

Le général Jean Andoche Junot, chef de l'armée française, déclare sa victoire certaine sur le Portugal, et affirme qu'il connaît la ville, ses forces et son incapacité militaire à diriger une bataille. Le royaume est alors morcelé, la France et l'Espagne pouvant se le partager, ce qui permet ainsi à Napoléon, grâce à son général, d'étouffer progressivement le pays sans que les troupes britanniques alliées ne puissent intervenir.

« *La défaite et l'invasion créent une situation où la rupture de l'Etat, peut le plus facilement se produire* »<sup>(3)</sup>

Lisbonne est pillée, le royaume est exsangue, le palais royal et la fraîcheur de ses patios fleuris disparaissent. Le pays connaît, par la suite, les massacres perpétrés par les armées d'occupation jusqu'à ensanglanter Lisbonne. Le Portugal est devenu une terre aride et désertée.

---

(1) Ibid., p.85

(2) Ibid., p. 44

(3) Alain Touraine, Production de la Société, Seuil, Paris, 1973, p. 388



La décadence politique est encore aggravée par l'exil du corps royal et de tout le corps administratif du gouvernement vers leur colonie lointaine. Ils sont accusés de lâcheté et d'ignominie. Alors que la politique de l'État est en déroute, le monarque décide de prendre la mer, sans garde personnelle pour le protéger. « *Le prince régent du Portugal ne régnait plus sur sa terre légitime et flottait tel un bouchon ivre sur l'immensité de l'Atlantique* »<sup>(1)</sup>

Le scandale se poursuit lorsqu'il retrouve la famille royale au Brésil, logée chez l'un des plus riches trafiquants de Noirs du sud de l'Amérique, lieu qui n'est pas digne de son rang, mettant les Bragance en situation déshonorante et avilissante.

### **b) Au Brésil**

« *Une politique aveugle, guidée par des intérêts très contraires à ceux de la société, ne souffre pas que les hommes s'éclaircissent ni sur leurs propres droits, ni sur leurs vrais devoirs, (...).* »<sup>(2)</sup>

De l'autre côté de l'Atlantique, le sol brésilien vit également un déclin politique dû aux rébellions des Noirs contre le gouvernement. En effet, les Nègres tentent de se révolter et d'éradiquer l'esclavage dans tout le royaume. Les responsables politiques ne parviennent pas à maîtriser les tentatives de soulèvement des esclaves africains qui menacent le gouvernement où « *dans la foulée, les chefs avaient été condamnés à mille coups de fouet répartis sur plusieurs jours, afin de ne pas tuer les membres de cette rébellion* »<sup>(3)</sup>

Les membres du gouvernement sont voués à être massacrés pour que les Noirs dominant le Brésil, et chaque jour, de nouvelles rébellions se préparent dans l'ombre pour attenter à la souveraineté absolue du royaume. Les velléités des Noirs se multiplient, et le gouvernement rencontre des difficultés à garder dans leurs cases les « bois d'ébène ».

Ainsi, l'État échoue à maintenir son rôle de protecteur, et impose des mesures injustes aux esclaves, qui ne cessent de se révolter

---

(1) Jean-Paul Delfino, Op.cit. p. 121

(2) Thiry, Paul Henri. Baron d'Holbach, *Système social ou principes naturels de la morale et de la politique*, Geschedenis, Londres, 1773, p 3

(3) Ibid., p. 99



contre l'oppression. Sont mis en prison des hommes de couleur, des pauvres, des handicapés, ainsi que des trafiquants de « bois d'ébène » qui défient l'ordre du vice-roi.

*« Loin d'aplanir les conflits, le centre étatique tend donc à les aiguïser et devient une source supplémentaire de confrontations »<sup>(1)</sup>*

Par ailleurs, incapable de gouverner le peuple brésilien, le gouvernement échoue à contrôler la contrebande de l'or, des pierres précieuses, et l'abus dans l'administration judiciaire, autant de méfaits qui constituent un chancre dévorant de l'intérieur le pouvoir en place.

Cette série de crises provoque donc l'instabilité politique, contre laquelle lutte chaque gouverneur, mais ces tentatives s'égarer finalement dans un labyrinthe de manifestations populaires. Pas moins de huit vice-rois ont gouverné en quelques années ce territoire lusitanien situé sous les tropiques. La colonie bénéficie finalement non pas d'un roi, mais d'un vice-roi sans palais ni prestige, devenu sujet de mépris et d'irrespect pour les Noirs, qui lui lancent des quolibets et des insultes.

La précarité politique installe le pays dans un dédale infini de décadence à cause de l'absence d'une prise en charge effective des populations et de l'incapacité des régimes successifs à construire et consolider leur politique.

## **Décadence sociale**

### **a) Au Portugal**

La menace de l'insécurité sociale, conséquence d'une fausse stratégie politique, et le fait d'être en proie aux difficultés financières entraînent la société vers la déchéance sociale. Celle-ci n'est que le reflet du déclin politique et économique qui met en cause les valeurs et les repères sociaux. Les États titubent de crise en crise jusqu'à « l'installation de ce que l'on appelle la crise sociale » qui « tend à multiplier les « incivilités » »<sup>(2)</sup>

---

(1) Badie, Bertrand. Sociologie de l'Etat, Grasset, Paris, 1979, p 97

(2) D'Agostino, Serge. Buridant, Jérôme. Depétris, Frédéric. Textes citoyens : Éducation civique, juridique et sociale – Lycée, Editions Bréal, Rosny, 2004, p. 38

De ce fait, le Portugal en crise continue témoigne de l'incivisme de ses citoyens, qui sont incapables de protéger leur pays, et qui entament un exil rapide. Le peuple se précipite vers les navires accostés aux rives lusitaniennes « *tentait toujours d'obtenir une place pour quitter le Portugal* »<sup>(1)</sup> ; « *Issus de toutes les classes de la société, tous hurlaient et mendiaient une place à bord de l'un de ces vaisseaux.* »<sup>(2)</sup>

Plus de douze mille personnes prennent la mer et laissent au colonisateur leur territoire, le désertant de toute substance de vie. La société est frappée par l'incivisme et l'indignité qui contribuent à la chute sociale du pays.

Aux yeux des ennemis, les Portugais sont non pas de vrais citoyens patriotes qui jouent un rôle dans la société, mais des membres « *pour qui l'Etat est une entité à piller, et non leur Etat à défendre à tout prix* »<sup>(3)</sup>

Le chef de l'armée française déclare que « *Ces maudits portugais ont détalé devant nous comme des lapins. C'est à croire que ces chiens-là n'aiment pas leur patrie. C'est même dégoûtant de gagner sans avoir à combattre* »<sup>(4)</sup>. Le gouvernement, comme le peuple, évite de combattre un ennemi redoutable.

## **b) Au Brésil**

La déchéance sociale se voit également dans « *les atteintes aux droits de l'être humain* » au Brésil qui « *peuvent contribuer à instaurer l'instabilité civile* »<sup>(5)</sup> En fait, le pays est marqué par l'esclavage qui asservit et dégrade les Noirs du Brésil, qui constituent la majorité du peuple. Ce vice social dévore le pays où les Noirs sont « *traités comme de simples animaux de trait.* »<sup>(6)</sup> ou « *comme du bétail au service des Blancs* »<sup>(7)</sup>

---

(1) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 60

(2) Ibid., p. 59

(3) Bozarslan, Hamit. Op.cit. p. 42

(4) Delfino, Jean-Paul. Ibid., p.50

(5) D'Agostino, Serge. Buridant, Jérôme. Depétris, Frédéric. Ibidem.

(6) Delfino, Jean-Paul .Op.cit. p. 151

(7) Ibid., p. 34

Une fausse stratégie politique de globalisation communautaire entraîne des conflits ethniques entre Noirs et Blancs qui s'entre-déchirent, constituant une menace et une violence quotidienne. Le meurtre du jeune Nègre Mauro par un homme blanc est à ce titre significatif.

Dans un état de misère, Dom Oliveira n'accepte pas qu'un Noir lui donne une aumône. Par dignité raciale, il le poignarde sans regret, ce qui déclenche une manifestation de Nègres, sans que la police réagisse. Alors, les tensions sociales montent, et les mouvements de contestation s'intensifient.

*« Les sujets sont amenés à utiliser la violence comme langage à travers lequel il leur est possible de sortir de cette tension anxieuse qui accompagne le fait de se sentir « pris » dans un engrenage dont ils ont difficile à sortir »<sup>(1)</sup>*

L'indifférence du gouvernement à l'égard des dénégations entraîne la montée de la barbarie et de la vengeance : *« La barbarie est elle-même le résultat d'une première déchéance de l'humanité »<sup>(2)</sup>* En fait, les citoyens concrétisent ce déclin social sur le plan individuel et collectif. Le Nègre brésilien Chico est rongé par sa haine des Portugais blancs. Il exprime ses sentiments par ces mots :

*« Je ne suis pas n'importe qui. Je suis Chico, fils de l'Afrique, devenu esclave au Brésil par la cruauté de tous ces Portugais de malheur. Et je les aurai tous. »<sup>(3)</sup> « ces chiens de Portugais au sang bleu »<sup>(4)</sup>*

De ce fait, il prend alors sa revanche sur une société qu'il considère injuste : il tue le prélat blanc Dom Filomeno de Gamboa, qui avait mis en prison sa mère adoptive Josefina. Ce prêtre représente l'abus religieux qui *« utilise son rang d'ecclésiastique pour faire emprisonner les gens »<sup>(5)</sup>*

---

(1) Debuyst, Christian. *Modèle éthologique et criminologie*, Bruxelles, Belgique, 1985, p 126

(2) Pranchère, Jean-Yves . *L'autorité contre les lumières : la philosophie de Joseph de Maistre*, Droz, Genève, 2004, p 418

(3) Delfino, Jean-Paul. *Op.cit.*, p. 133

(4) *Ibid.*, p. 132

(5) *Ibid.*, p. 72

De même, il tue le contremaître du port où il travaille comme porteur, qui l'asservissait en spoliant tous ses droits. Ressenti affranchi, il se promet de ne plus être l'esclave de qui que ce soit. Il poursuit son agression contre les Blancs riches en volant et en délestant « *les bourgeois de leurs bourses rebondies* »<sup>(1)</sup>

En effet, dans une société déchue et malsaine, « *La violence et la délinquance n'ont plus vraiment de sens en dehors du fait qu'elles sont l'expression individuelle d'une pathologie du système.* »<sup>(2)</sup>

Ce comportement résulte de cette relation inégalitaire entre Blancs et Noirs qui engendre des conflits sanglants. Les actes meurtriers révèlent la faiblesse du tissu social et la désuétude des principes moraux.

C'est également le cas de la négresse Isolda, fille d'une esclave bantoue qui a été violée à plusieurs reprises par le maître blanc et ses deux fils. Plus tard, elle accouche d'une fille qu'elle égorge elle-même, dans la plus grande discrétion, afin d'éviter à tous les foudres de la maîtresse de la maison.

Elle se venge, par conséquent, des Blancs en réduisant Dom Caetano da Fonseca, maître de musique à la cour royale, à l'état de valet, en le ruinant et enfin en le tuant.

Par sa pratique de l'art de la magie noire, elle trahit également les nobles et les bourgeois portugais en prétendant guérir les maladies les plus tenaces grâce à des potions et des filtres falsifiés. Elle dépouille ainsi les hommes de leur fortune lorsqu'ils viennent demander guérison.

« *Elle avait immédiatement compris qu'elle tenait tout à la fois le moyen de prendre sa revanche sur la vie et celui de gagner de l'or sans se tuer à la tâche* »<sup>(3)</sup>

Le sociologue Jean Etienne Henri Mendras ajoute que : « *le commandement et l'obéissance mettent accidentellement de grandes distances entre deux hommes* »<sup>(4)</sup>

---

(1) Ibid., p. 148

(2) Dubet, François. Violences urbaines, la Revue Cultures et Conflits, « A propos de la violence et des jeunes », En ligne, no 6, 1992

(3) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 172

(4) Étienne, Jean. Mendras, Henri. Les grands thèmes de la sociologie par les grands sociologues, Armand Colin, Paris, 1999, p60

Cette relation conflictuelle entre deux races empêche alors toute négociation, ce qui explique l'aversion éprouvée par la négresse Josefina à l'égard des Portugais. Elle ne répond à aucune convocation d'un Blanc qui mettrait en danger sa dignité africaine, même à celle du roi. Sa réplique au médecin Dom Leonardo Vieira reste à ce titre significatif :

*« Il est là, le mal. Comment voudrais-tu que moi, de la descendance de Semba, esclave en fuite qui a combattu auprès du grand Zumbi, moi dont le père s'est tué la santé à extraire l'or pour le bon plaisir de Lisbonne, moi qui suis issue de l'esclavage, comment voudrais-tu que j'accepte de monter-là pour traverser la ville aux yeux de tous et me rendre au palais royal ? »<sup>(1)</sup>*

Ces répulsions sociales et ces conflits ethniques augmentent entre familles ancestrales africaines et portugaises qui n'avaient jamais cessé de se croiser et de se déchirer. On cite que *« le père de Dona Josefina, Zumbi, avait abattu d'un coup de pistolet le père du maître de musique. Pis encore, son arrière-grand-mère avait été mise enceinte par Semba, l'arrière-grand-père de la mère-de-saint. Aujourd'hui, le même sang coulait dans leurs veines, (...) »<sup>(2)</sup>*

En outre, le grand père des Noirs, Semba tue un homme blanc et rejoint dans la jungle les esclaves en fuite qui ont résisté pendant cent ans aux soldats hollandais et portugais. Les Noirs de la colonie font couler dans leur mains le sang des Blancs pour défendre leur liberté.

L'État social déchu est constitué des peuplades africaines dispersées et des Noirs marginalisés, déracinés, soit un conglomerat de populations dont la plupart ont été soumises, conquises et colonisées.

La décadence sociale s'amplifie entre fragmentation ethnique d'une part et désharmonie sociale d'autre part. Le Brésil est caractérisé par *« la diversité des origines, le déracinement et l'anonymat »<sup>(3)</sup>* de ses habitants, ce qui empêche la cohésion sociale.

Le pays est déchiré entre les descendants des Nègres, des Portugais, des Nobles ou des bourgeois, mêlés à des Indiens saouls, à des

---

(1) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 162

(2) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 194

(3) Michaud, Yves. Qu'est-ce que la Société, Odile Jacob, Paris, 2000, p.162

estropiés et à des populations indigènes que les guerres et les maladies venues d'Europe finissent d'exterminer.

« *Les gens issus d'Afrique ont des mœurs et des coutumes, certes différentes des autres, notamment de celles des Européens,* »<sup>(1)</sup>

Cette diversité engendre également des conflits religieux entre des sectes traditionnelles africaines : le candomblé basé sur la magie blanche, et le quimbanda, pratiquant la magie noire. Les deux sectes s'entretuent. Isolda jette des sorts sur Dona Josefina et sa fille afin de les faire mourir dans la douleur.

Pour sa part, Dona Josefina tue la sorcière afin « *d'éliminer cette femme qui, toute sa vie durant, n'avait semé que le malheur et la désolation autour d'elle.* »<sup>(2)</sup> Sorts, magie et sorcellerie alimentent des frustrations, des jalousies et des ressentiments.

Par ailleurs, les cultes africains, entre fétichisme et sorcellerie, mettent en colère l'Eglise, qui dénonce une foi « *ne connaît ni Dieu ni le Christ* ». <sup>(3)</sup> Ce ne sont donc pas des religions, mais « *un fatras de superstitions ridicules, et les cérémonies de véritables orgies qui mettaient en péril les familles bien -pensantes* »<sup>(4)</sup>

Ce morcellement religieux aggrave ainsi la fragmentation sociale, avec les riches seigneurs catholiques d'un côté, et les pauvres esclaves ainsi que leurs différentes croyances de l'autre. L'ensemble des appartenances, des affiliations, des relations qui unissent les gens ou les groupes sociaux entre eux est presque inexistant. La société vit une crise d'incohésion, où s'installent la défiance et la peur de l'autre.

L'écrivaine africaine Wangari Muta a souligné qu'« *une fois que le cercle vicieux de la violence, de la vengeance et de la haine est enclenché, il peut rapidement devenir incontrôlable. Et ses conséquences se feront sentir pendant des années, (...), provoquant davantage d'instabilité et de misère humaine.* »<sup>(5)</sup>

---

(1) Delfino, Jean-Paul. Ibid., p. 34

(2) Ibid., p. 285

(3) Ibid., p. 54

(4) Augras, Monique. Le double et la métamorphose, librairie des Méridiens Klincksieck et Cie, Paris, 1992, p 39

(5) Maathai, Wangari Muta., Un défi pour l'Afrique, Héloïse d'Ormesson, Paris, 2010, p.79

Incapable de répondre aux besoins d'une société en décadence, l'État engendre l'éclatement, les comportements anormaux et la démoralisation. De là, la société indigente produit des générations délinquantes : des enfants des rues, sans foi ni loi, qui détournent les passants en criant des insanités, des voleurs mettant à sac des villes croisées sur leur chemin. Sont commis des attouchements consentis ou forcés, des mensonges, des assassinats, et des viols de petites négresses au hasard des rues.

La population semble s'enfermer dans ses coutumes et ses croyances, loin de ce climat de violence interne. Le dépérissement social témoigne de l'ignorance qui frappe l'immense majorité des Cariocas. Dans le cortège funéraire du mari de Josefina, un défilé d'hommes illettrés suit la marche endeuillée.

« *Tous ces traîne-soutanes et ces porteurs de crucifix sont, pour la plupart, des ignares. Et les moins mauvais d'entre eux restent encore ceux qui se contentent de faire l'aumône aux miséreux qui sont, hélas, le ciment de la ville* »<sup>(1)</sup>, déclare le médecin Dom Vieira à Josefina, qui voit que l'ignorance fait partie essentielle de la décadence sociale et idéologique du peuple.

Il convient d'ajouter que la société ignorante repose sur une médecine falsifiée où « *les praticiens de la cour du Portugal (...), transposaient dans leurs sacs de cuir sombre des instruments étranges* »<sup>(2)</sup> et hétéroclites du Portugal prétendant avoir lu des livres enluminés où sont rassemblés la médecine moderne et tous les moyens de guérison. Ce qui n'a pas manqué de générer, en effet, la persistance des épidémies comme la malaria, la fièvre jaune ou l'érysipèle qui « *font encore des ravages sporadiques* »<sup>(3)</sup>. La mauvaise santé des citoyens témoigne de l'incapacité des personnes cultivées à les guérir, alors que les portefaix souffrent de maladies osseuses et que les enfants sont atteints d'écrouelles.

L'état décadent des deux royaumes porte atteinte à leur renommée en Europe. Le Portugal est qualifié de « petite nation » vaincue et

---

(1) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p.31

(2) Ibid., p. 19

(3) Ibid., p. 252



effondrée, alors que sa colonie est connue sous le nom de royaume du diable et de ses démons, car elle abrite les Nègres d'Afrique qui sont, aux yeux du monde des « *diabes noirs et des sauvages d'Afrique* »<sup>(1)</sup> qualifiés de « *maléfices, sodomites et assassins.* »<sup>(2)</sup>.

Les deux royaumes souffrent d'un paroxysme de manques, de déficits, de souffrances, de contradictions et d'incertitudes, caractérisés par les agressivités sociales, où la société ne trouve plus de solutions à ces crises consécutives. L'important recul économique, la chute de la cohésion sociale et la détérioration des systèmes politiques vont à l'encontre du processus de progrès.

Alain Touraine signale que « *L'appel à la lumière est bouleversant quand le monde est plongé dans l'obscurité et l'ignorance, dans l'isolement et l'esclavage* »<sup>(3)</sup>

Comment est-il possible de faire toutefois surgir de la décadence la grandeur et le progrès à travers lesquels on gagne une place parmi les nations modernes ?

## **Décadence constructive**

### **a) Sur le plan politique**

La situation sociopolitique et économique critique, ainsi que l'avilissement du corps royal portugais, mettent en cause le statut politique du monarque. Ce dernier reçoit constamment du monde des sarcasmes et des accusations blessantes.<sup>(4)</sup>

Son entourage l'apostrophe ainsi : « *Tous les vins du monde ne pourront jamais vous empêcher de vivre votre triste misère.* »<sup>(5)</sup> De plus, il voit « *l'image d'un homme vieilli prématurément par les méfaits du déshonneur* »,<sup>(6)</sup> ce qui lui fait ressentir d'intenses émotions

---

(1) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p.12

(2) Idem.

(3) Touraine, Alain . Production de la Société, Op.cit. p.121

(4)\*On note : le roi est nommé « pleutre »

(5) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p.87

(6) On note que le roi se voit dans une déchéance physique : « sous ses yeux, de larges cernes accentuaient encore l'impression de fatigue que dégageaient ses traits » Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p.87



et des idées noires qui pétrissent son âme de rancœur et de tristesse. L'auteure africaine Chadon Adam signale que : « *c'est de cette déchéance, (...), qu'il s'agit de sortir ou de renaître* »<sup>(1)</sup>

Cependant, la situation humiliante de ses royaumes et la privation de ses privilèges royaux obligent le roi à faire face et à changer son image calamiteuse ainsi que celle de ses nations :

« *Les grands ont plus d'intérêt que personne à la prospérité d'un État, à laquelle leur grandeur et leur opulence sont attachées.* »<sup>(2)</sup> Le monarque espère, ainsi, que le Brésil deviendra prospère et à la hauteur de son statut royal.

Dans cette perspective, il cherche à exploiter la décadence comme moyen à travers lequel atteindre ses fins et garantir leur pérennité. Il décide rapidement de transformer la défaite en victoire, la décadence en grandeur, en détournant d'abord son échec militaire en stratégie rusée et en acte de courage.

Jean-Michel Lefèvre a bien signalé que « *si l'histoire du monde est une succession de déséquilibres corrigés, c'est aussi une définition de la marche en avant* ».<sup>(3)</sup> Le régent entame alors des amendements qui lui renvoient un nouveau statut politique digne de son rang.

Dans cette optique, il explique à son entourage que sa fugue scandaleuse au Brésil n'est pas une échappatoire mais un acte de bravoure, une protection contre la calamité de la captivité. Il déclare :

« *Il y a quelques fois plus de courage à fuir devant la défaite qu'à se soumettre à l'ignominie de l'emprisonnement.* »<sup>(4)</sup>

Plutôt que d'abdiquer et de voir tomber la maison des Bragance entre les mains de Bonaparte, il se réfugie dans sa colonie. Son exil

---

(1) Chantal Lolo, Chadon Adam. Mavoungou-Pemba ,Pénélope-Natacha. Tounkara, Sidy. Les réalités et les défis d'une renaissance africaine , L'Harmattan, Paris, 2015, p 11 notons aussi que « la destruction et la reconstruction sont les deux faces de la médaille renaissance ».p.22

(2) Dietrich Holbach, Paul Henri. Système social ou principes naturels de la morale et de la politique, SENECA, Londres,1773, p. 161.

(3) Lefèvre, Jean-Michel. De L'Utilité des Crises, Revue Constructif, No22, mars 2009, en ligne, <http://www.constructif.fr/bibliotheque/2009>

(4) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p.87

n'est que temporaire, jusqu'au départ du colonisateur du Portugal, il attend :

*« de pouvoir rentrer à Lisbonne, une fois que Napoléon serait tombé de son trône »*<sup>(1)</sup> et vaincu par les Anglais qui sont ses vrais ennemis.

Il ne fait que déplacer temporairement ailleurs le centre de son pouvoir afin de reprendre sa place de monarque et de sauvegarder le statut de la famille royale. Il attribue au vice-roi une autre charge que celle de gouverneur pour qu'il accède à la régence pendant treize ans, ce qui lui garantit la stabilité politique au Brésil. Le roi exprime son désir de gouverner ainsi :

*« Au vu de ma charge, je ne peux pourtant pas me permettre de résider ailleurs qu'ici, puisque Rio de Janeiro devient, de fait, la capitale du Royaume-Uni portugais »*<sup>(2)</sup> Son appartenance au Brésil compense sa perte du Portugal : *« Le Brésil est mien et il appartient aux Bragance. »*<sup>(3)</sup>

L'historien Hamit Bozarslan a précisé à ce propos qu'*« une fois que l'État en place s'achemine vers le vieillissement et le déclin, un nouvel État naît et se forme »*<sup>(4)</sup> Ainsi, le roi entame le redressement de sa petite colonie afin de la faire sortir de sa situation déchuée, en exposant au vice-roi sa stratégie :

*« Ce gredin de Napoléon, en envahissant le Portugal, a peut-être fait un bien pour un mal. Le Brésil est notre colonie, et sans doute est-il temps d'y mettre un peu d'ordre. Le vent de l'histoire nous a poussés jusque sur ses côtes, et nous allons désormais y veiller. »*<sup>(5)</sup>

À partir de là, l'échec politique du roi à gérer le Portugal semble être pallié par la vaillance et la préoccupation de ce dernier pour sa colonie brésilienne.

Cependant, le sociologue Michel Maffesoli a souligné que : *« la*

---

(1) Ibid., p. 63

(2) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 126

(3) Ibid., p. 123

(4) Bozarslan, Hamit. Op.cit. p. 183

(5) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 100

*destruction est en même temps construction* »<sup>(1)</sup> Dans cette optique, le roi exploite la colonisation française au Portugal en profitant des idées venues de France, celles de la Révolution Française.

Le monarque informe le peuple des nouveaux courants idéologiques qui sont : « *des Lumières des idées neuves où carillonnaient avec force des mots tels que liberté, (...), fraternité, révolution ou encore égalité.* »<sup>(2)</sup>

Il diffuse désormais cette idéologie auprès de l'ensemble de son peuple en orientant l'incivisme des Portugais et la rébellion des Brésiliens vers l'amour de la patrie par ces mots : « *Aimez ce pays, fécondiez -le, (...).* »<sup>(3)</sup> Il réaffirme le patriotisme du peuple et lui ordonne ceci : « *Prenez du plaisir à votre tâche, et faites connaître au monde entier ce paradis.* »<sup>(4)</sup> Il apprend à son peuple la responsabilité civile.

Le monarque insiste pour faire assumer aux citoyens des tâches civiques comme celles qui sont imposées au Nègre Chico. Le régent lui ordonne de combattre pour le Brésil : « *Il s'engage dans les troupes royales pour se battre, à Pernambuco, contre un groupe de rebelles qui ourdissent un complot* »<sup>(5)</sup> Le jeune Nègre reste en faction sur ce territoire pour maintenir l'ordre contre la révolution des idéalistes, ce qui élève sa civilité et le pousse à aimer sa patrie.

Suite à cette stratégie de patriotisme, le peuple dépasse ses rivalités individuelles, et commence désormais à adopter certaines notions du slogan de la grande révolution.

Le sociologue Michel Maffesoli souligne que « *le déclin d'une forme en appelle toujours à l'éclosion d'une autre* ».<sup>(6)</sup> Par conséquent, le peuple entame ensuite un processus de moralisation et de refondation éthique « *d'une société que dégradent le développement de l'irresponsabilité et l'amplification de la corruption* »<sup>(7)</sup>

---

(1) Maffesoli, Michel. Op.cit. p.142

(2) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 32

(3) Ibid., p. 278

(4) Idem

(5) Ibid., p. 259

(6) Maffesoli, Michel. Op.cit. p.50

(7) Hesselle, Stéphane. Op.cit. p.34

Au nom de la fraternité, de simples citoyens contrent tout acte agressif qui pourrait ruiner la patrie. Ainsi, les quartiers luttent contre toute tentation de viol ou d'agression sur les jeunes filles, « *sous les lazzis et les injures des curieux de plus en plus nombreux* ». (1) Le prince Pedro lui-même est critiqué et humilié par des Brésiliens grisés et échauffés qui l'empêchent de continuer ses viols de négrillons.

L'immoralité est détournée en moralité lors d'une agression commise par le jeune Nègre Chico. Le Nègre indien s'interpose en l'avertissant par ces mots : « *Je suis Febronio, indien du Brésil. Et, tant que tu pourras me voir, je serai là pour te protéger contre toi-même* »(2)

La colonisation française sur le territoire lusitanien ouvre la voie à une nouvelle idéologie, mettant en cause les actes malsains qui menacent le peuple. De là, le médecin Dom Vieira conseille le jeune Nègre lors d'une tentative de meurtre par ces mots : « *Ne fais pas ça mon garçon. Ça ne sert à rien de rajouter du mal au mal ; il y en a déjà suffisamment comme ça, sur notre bonne vieille terre* »(3)

La nation s'efforce de radicaliser ses conflits, d'abolir la barbarie, de répandre « *une politique de l'humanité qui, en tous points du globe, tenant compte des particularités, des richesses et des déficiences culturelles* »(4)

Dona Josefina est contaminée par cette nouvelle idéologie révolutionnaire, et accepte de guérir dans son terreiro y compris les Portugais blancs en intervenant au moment des crises. Elle déclare : « *même s'il était le diable, (...), je le soignerais.* »(5)

La décadence politique permet désormais l'évolution intellectuelle de toute une nation perturbée par la défaite, et cède la place aux valeurs morales, surmontant ainsi l'individualisme par le travail collectif, la transcendance de soi et le déterminisme.

---

(1) Delfino, Jean-Paul Op.cit. p.238

(2) Ibid., p. 112

(3) Ibid., p. 80

(4) Hesselle, Stéphane. Op.cit. p.14

(5) Jean-Paul Delfino, Op.cit. p.115

## b) Sur le plan économique

Le roi déclare au musicien de la cour royale Dom Caetano da Fonseca : « *Il nous faut faire, au Brésil, tout ce qui n'a pas été possible durant des siècles au Portugal, c'est à ce prix que nous pourrons enfin montrer au monde entier la véritable nature de notre terre.* »<sup>(1)</sup>

Le roi s'attache alors à construire ce qui a été détruit ailleurs, et à mettre en valeur les forces positives de cette contrée, en exploitant ses ressources cachées. À travers la crise matérielle au Brésil, le roi prend conscience d'autres ressources immatérielles longtemps oubliées.

Rafael Lucas souligne que « *la terre, (...), regorge de splendeurs. S'il y règne de la misère, il faut l'attribuer à un fonctionnement déséquilibré et inconséquent des hommes, ainsi qu'à une faillite, voire une incompétence chronique des élites dirigeantes, mais il y a de l'espoir car (...) les dynamiques sociales ou individuelles partagent un territoire aux frontières indéfinies.* »<sup>(2)</sup>

Dans cette optique, le régent affirme que le déclin financier n'est pas la fin mais le début de la richesse :

« *La pauvreté, comme partout dans le monde, est la matière première qui permet de façonner la richesse* »<sup>(3)</sup> Alors, il faut créer un nouveau contexte socio-économique pour pouvoir survivre. Ainsi, « *de la misère économique peut jaillir une indéniable richesse existentielle et relationnelle.* »<sup>(4)</sup>

De ce fait, le roi vise les richesses naturelles du pays puisqu' « *il y a l'or et les pierres précieuses* » en plus « *des terres grasses et fertiles sur lesquelles les fruits, les légumes, le bétail et le gibier croissent et prospèrent, presque sans l'intervention de l'homme* »<sup>(5)</sup>. Il est temps ainsi de profiter de cette nouvelle ressource gratuite.

---

(1) Ibid. p.179

(2) Lucas, Rafael. L'esthétique de la dégradation dans la littérature haïtienne, Revue de Littérature Comparée, (n o 302), , 2002/2, p.17 (<https://www.cairn.info/revue-de-litterature-comparee-2002-2-page-191.htm>)

(3) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p.251

(4) Maffesoli, Michel. Op.cit. , p. 156

(5) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 94

Jacques Barraux ajoute que « *les plus belles sagas d'entreprises démarrent généralement pendant les périodes de rupture. Ruptures économiques, (...)* »<sup>(1)</sup> De là et malgré le dépérissement économique, les frontières brésiliennes, qui donnent sur un vaste espace maritime, constituent une ressource d'entreprises commerciales. La politique du monarque vise une limitation des charges du corps royal et une mobilisation accrue des ressources.

Ainsi, il signe ainsi, un décret permettant d'ouvrir cinq ports au commerce, afin d'intensifier les échanges et de favoriser les transactions commerciales avec les nations amies : « *Le commerce avait repris avec une ferveur jamais connue jusqu'alors. Chaque année, plus de huit mille bateaux faisaient escale dans ce port et donnaient de l'ouvrage aux cent mille habitants qui composaient la population de la ville.* »<sup>(2)</sup>

Les ressources naturelles et géographiques de la colonie assurent un revenu national permanent, basé sur l'implication de toutes les forces vives du pays, dans la production soutenue et la répartition équitable des richesses nationales. Ne pas négliger les fortunes cachées de son territoire est l'ambition du roi.

Alain Touraine souligne qu'« *une nation colonisée cherche dans le retour aux sources (...) la force qui lui permet de s'opposer à la domination et de se réapproprier les forces économiques qui l'ont déjà transformée* »<sup>(3)</sup>

Cette découverte de ressources naturelles pousse, en effet, à créer des industries et de nouvelles manufactures qui offrent des emplois aux habitants brésiliens dont le nombre s'accroît avec le temps. Le développement économique permet une réduction du taux des délinquants, de la pauvreté, ainsi que des vols et des escroqueries qui menacent le pays. Le roi a donc pu transformer la crise déficitaire en richesse nationale grâce à cette stratégie compensatrice.

---

(1) Barraux, Jacques. L'entreprise après la crise : un modèle en reconstruction, Revue Constructif, mars 2009, no 22, en ligne, <http://www.constructif.fr/bibliotheque/2009>

(2) Delfino, Jean-Paul. Ibid., p. 206

(3) Touraine, Alain. Production de la Société, Op.cit. p.427

### c) Sur le plan social

Afin d'atteindre ses objectifs, le roi adopte une série de stratégies qui lui garantit un encadrement parfait de la situation critique.

#### - Stratégie d'humanisation

D'ailleurs, Michel Maffesoli note avec acuité qu'« *il est ainsi des moments où ce qui paraîtra de peu d'importance, ce qui se passe inaperçu, ce que l'on va considérer comme marginal, d'une part est le lieu d'un réel investissement (...)* »<sup>(1)</sup>

Un facteur commence par conséquent à jouer un rôle décisif, à savoir l'exploitation des dimensions internes de la société décadente. Dans cette perspective, Le roi Dom João souligne que : « *Lisbonne a trop longtemps méprisé les forces vives de cette terre mais, désormais, tout cela ne sera plus que de l'histoire ancienne* »<sup>(2)</sup>

Il tend donc la main aux Noirs marginalisés et miséreux, qui l'acceptent avec confiance afin de redresser le pays: « *Dom João, après avoir ignoré durant tant d'années ses sujets, avait accepté la main tendue et les reconnaissait comme siens* »<sup>(3)</sup>

Il considère désormais ses sujets, ceux-là mêmes qui étaient jadis « *ignorés, oubliés, offensés, humiliés, méprisés* »<sup>(4)</sup> comme des humains. Il affirme à propos de sa colonie que : « *c'était chez elle que le Portugal venait chercher refuge* »<sup>(5)</sup> ; ainsi, « *nous lui devons le respect* »<sup>(6)</sup>. De plus, il accorde une attention particulière au bas peuple, et donne la parole aux démunis, les laissant exprimer leur dénuement et leur misère.

La situation décadente de la colonie ainsi que le choix de son refuge chez un grand trafiquant d'esclaves poussent le régent à s'orienter vers « *une politique d'humanisation et de sollicitude* »<sup>(7)</sup>. Il affirme

---

(1) Maffesoli, Michel, Op.cit. p. 192

(2) Delfino, Jean-Paul, Op.cit. p.176

(3) Ibid., p. 127

(4) Hesselle, Stéphane. Op.cit. p.55

(5) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 127

(6) Ibid., p. 128

(7) Hesselle, Stéphane. Op.cit., p. 32



que « *l'esclavage est décidément une bien mauvaise chose, c'est une maladie qui dévore notre monde et qui n'engendre que des drames et de la misère* »<sup>(1)</sup>

Il respecte, en conséquence, ses citoyens en accordant la liberté aux Nègres, considérés autrefois comme « des sauvages » et des « démons ». Par autorisation royale, le jeune Chico est libéré de prison. Il en est de même pour sa mère, Dona Josefina, incarcérée dans la prison pour femmes de couleur. Le monarque déclare à ses vice- rois :

« *Les Noirs jouissent, sous mon autorité, d'une grande liberté.* »<sup>(2)</sup>  
Ils peuvent circuler dans la ville, participer à des rassemblements, chanter et danser sans discrétion.

Il ordonne également aux membres de la famille royale de ne plus obliger les Brésiliens à les saluer tenant ces mots à Dona Carlotta : « *Arrêtez de forcer les gens à s'agenouiller sur votre passage lorsque vous vous promenez dans les rues de Rio avec vos escortes démesurées* »<sup>(3)</sup>. Par ailleurs, il pousse son fils à aimer ce peuple et à éprouver de la vénération à l'égard des Nègres en leur accordant la liberté.

#### **- Stratégie de mobilisation**

Le sociologue Michel Maffesoli a bien souligné que « *tous les groupes pour lesquels la nature est considérée comme une partenaire sont des forces alternatives qui à la fois signent le déclin (...) mais en même temps en appellent à une irrésistible renaissance* »<sup>(4)</sup>

De ce fait, la société déchue devient une force pour le redressement de l'État grâce à la vénération et à la confiance du roi à l'égard du peuple. Les Nègres, « *façonnent avec les Indiens et les Portugais, la jeune histoire du Brésil* »<sup>(5)</sup>, ce qui permet de reconstituer toute l'histoire d'un peuple rabaissé, afin de se connaître et d'être reconnu.

Alain Touraine indique à propos d'un peuple battu que même s'il est « *chassé du présent par la domination, le blocage et la crise,*

---

(1) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. , p. 277

(2) Ibid., p. 98

(3) Delfino, Jean-Paul. Op.cit., p. 168

(4) Maffesoli, Michel , Op.cit. p.52

(5) Delfino ,Jean-Paul. Op.cit. p.155



*l'enjeu se déplace vers le passé quand un mouvement populaire cherche à recréer la communauté, à récupérer ses activités et son organisation antérieures »<sup>(1)</sup>*

C'est à travers un ouvrage ethnographique intitulé « *Les Nègres du Brésil* » basé sur les témoignages, sans discrétion, des humbles et des misérables, collectés par la négresse Dona Josefina, que l'histoire d'une nation est fondée.

Les auteurs sont « *des gens de la rue, des mendiants, des infirmes, des esclaves, des prostituées, des petits artisans, de pauvres hères qui s'épuisent sur le port.* »<sup>(2)</sup>, les lavandières, les blanchisseuses qui « *au-delà des déclins ponctuels assurent la pérennité* »<sup>(3)</sup> de la mémoire d'une nation.

Les pauvres bougres et les déracinés se remémorent leur tribu, les griots, la savane africaine, les baobabs, les arbres magiques ou à palabres, qui atteignent des dimensions considérables, mais aussi « *la culture de la canne à sucre et jusqu'aux gros bourgeois tout gonflés de suffisance.* »<sup>(4)</sup>, le vécu dans toute sa concrétude, l'essentiel de toute l'agrégation sociale.

L'historien Hamit Bozarslan a souligné que « *la crise, autrement dit la déchéance du présent, dévoile les dynamiques lourdes, qui n'osaient s'avouer leur existence, mais en silence travaillaient la scène historique* »<sup>(5)</sup>

Par conséquent, les cérémonies du candomblé, les scarifications sur les visages des jeunes Nègres, les chants, les instruments de musique, les contes, les légendes, les tribus d'Afrique, les comptines pour enfants et l'art culinaire africain, tous ces éléments constituent un monde traditionnel qui représente le point de départ d'une nation : « *l'État est d'abord le produit d'une histoire* »<sup>(6)</sup>

---

(1) Touraine, Alain. Production de la Société Op.cit. p.409

(2) Delfino, Jean-Paul. Op.cit., p. 234

(3) Maffesoli, Michel Op.cit., p. 55

(4) Jean-Paul Delfino, Op.cit., p. 234

(5) Bozarslan, Hamit. Op.cit. p. 124

(6) Badie, Bertrand. Op.cit. p.112

La société exhibe même des scènes de l'histoire telles que « *les révoltes, les fêtes, les soulèvements et autres moments chauds de l'histoire humains* »<sup>(1)</sup> qui représentent une « *puissance intrinsèque* »<sup>(2)</sup>.

Toutes ces évocations font surgir les traits distinctifs d'un peuple ignoré du monde qui a gardé « *la conscience de sa propre généalogie où il aurait pu puiser les ressources nécessaires à sa survie* »<sup>(3)</sup> même si « *la foule est en creux, qu'elle est la vacuité même, et c'est là que réside sa puissance* »<sup>(4)</sup>

Dans cette perspective, le peuple prouve ainsi qu'il « *possède l'historicité, la capacité de produire son champ social et culturel, son propre milieu historique* »<sup>(5)</sup> « *Il s'agit d'une représentation géographique et socioculturelle qui permet d'imaginer que ces contrées sont des milieux sociaux et physiques où se reproduiront les conditions favorables à l'intégration sociale, à la créativité et à la production* ».<sup>(6)</sup>

Le monarque tente ainsi de mobiliser son peuple et de rassembler autour de lui des races différentes pour enlever au Brésil son statut de sous-continent et gagner une place entre les nations prospères. Il déclare :

« *Nous avons sans doute colonisé cette partie de l'Amérique du Sud mais, si nous voulons la faire prospérer et grandir, c'est avec les Brésiliens que nous devons le faire* »<sup>(7)</sup>.

Dans ce but, le régent participe à la publication de l'ouvrage ethnographique de la négresse métisse Dona Josefina, en le faisant traduire en français par le médecin Portugais Dom Vieira qui a achevé sa formation à la faculté de médecine de Montpellier. Ce travail collectif mené entre différentes origines abolit les conflits sociaux.

« *Les citoyens cessaient d'être des individus concrets pour agir*

---

(1) Maffesoli, Michel. Op.cit. p.48

(2) Ibid., p. 49

(3) Bozarслан, Hamit. Ibid., p. 34

(4) Ibid., p. 56

(5) Ibid., p.44

(6) Michaud, Yves. Op.cit. p.168

(7) Delfino ,Jean-Paul. Op.cit. p. 167

*en tant que citoyens sur un pied d'égalité.* »<sup>(1)</sup> Le médecin avoue à la mère-de-Saint que « *nous appartenons tous à un même peuple, celui du Brésil.* »<sup>(2)</sup>

Michel Maffesoli indique que l'État « *est fait référence au peuple, à la force collective qui l'anime, en un mot à ce vitalisme méritant une attention particulière* »<sup>(3)</sup>

Le roi invite désormais Dona Josefina, la négresse métissée d'origine bantoue, ainsi que le vieux médecin du monarque portugais Dom Leonardo Vieira, à mener une expédition scientifique en France pour décider une délégation de savants français à venir au Brésil.

Tzvetan Todorov a bien souligné que : « *la source du pouvoir est dans le peuple, dans le droit commun et dans l'intérêt général* »<sup>(4)</sup>

Dans cette optique, la mère-de-Saint affirme qu'elle assume sa tâche en oubliant toute rancœur contre les Blancs pour l'intérêt général et le Brésil. Elle avoue ainsi : « *Si c'est pour la mission, je m'incline.* »<sup>(5)</sup>

Alors, le régent aide les candidats à mener à fond cette mission et déclare à ses vice-rois qu'il « *débloque les fonds nécessaires pour mener à bien ce projet de voyage* »,<sup>(6)</sup> tout en leur remettant des lettres de recommandations signées de sa main.

C'est à l'aide de son ouvrage sur *Les Nègres du Brésil* que la mère-de-Saint va attirer les esprits des savants français, « *faire rêver les lectrices oisives et les faire voyager jusqu'au bout du monde* ». <sup>(7)</sup> Grâce à son don, à son charme et à son intelligence, elle réussit à les faire venir sur le territoire brésilien. Elle oriente leur attention sur un peuple créateur de son histoire et son identité afin de leur faire découvrir ses richesses cachées

---

(1) D'Agostino, Serge. Buridant, Jérôme. Depétris, Frédéric., Op.cit. p 43

(2) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p.199

(3) Maffesoli, Michel. Op.cit. p.47

(4) Todorov, Tzvetan. L'esprit des Lumières, Robert Laffont, Paris, 2006, p. 38

(5) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p.235

(6) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p.178

(7) Ibid., p. 198

Georg Simmel souligne à ce propos que la société peut constituer une forme d'échange qui réalise « *l'unité de ce qui a été rompu* »<sup>(1)</sup> ; autrement dit, de la rupture sociale se dégage un lien communautaire.

Le roi encourage tous les Brésiliens à participer au progrès du pays et à s'entraider. Pour ce faire, il récompense ses citoyens en félicitant la négresse Dona Josefina et le médecin pour leur ouvrage historique, et en nommant son vice-roi le comte Dom Marcos de Noronha de Brito à la capitainerie de Bahia. Celui-ci a lutté contre la contrebande de l'or et des pierres précieuses, et a œuvré d'une manière radicale en faveur de l'assainissement de l'administration judiciaire.

Ainsi, la décadence renforce un processus d'unification sociale entre différentes catégories de personnes, changement qui vise à revaloriser la nation, en éprouvant la capacité d'une société à se redresser, pour présenter une nouvelle identité et d'instaurer une image modifiée.

#### **- Stratégie de mise en valeur**

Alain Touraine note que « *la crise peut être dépassée par la créativité populaire. Le blocage et la désorganisation libèrent aussi de l'aliénation et permettent un retournement de la négation du présent en affirmation de l'avenir* »<sup>(2)</sup>

Dans cette perspective, le régent rassemble tous les savants français convoqués par la négresse et le médecin, en insistant sur les bienfaits apportés par le peuple et le sol brésilien. Il les invite à découvrir, grâce à la création des Noirs miséreux, la quintessence de l'art du Brésil :

Il pousse donc plus d'une quarantaine d'humanistes français à se rendre dans la ville d' « Ouro Preto » pour découvrir le génie d'un peintre nègre et contempler ses statues qui reflètent la splendeur de la création humaine.

Le roi explique aux savants que le concepteur de ces statues géniales se nomme le Petit Estropié, « *un pauvre hère, un simple métier sans éducation. (...), le corps atrocement atrophié par un mal que*

---

(1) Simmel, Georg. Le conflit, Circé, Paris, 1998, p. 122

(2) Touraine, Alain. Production de la Société. Op.cit. p.430

*personne ne s'explique aujourd'hui* », <sup>(1)</sup> et vante les créations artistiques du Brésilien noir en disant :

*« Là, vous pourrez contempler des statues qui sont parmi les plus belles que l'on puisse rêver. Elles sont tout à la fois profondément humaines et touchées par le doigt de Dieu. »* <sup>(2)</sup>

L'art du Nègre devient, grâce à cette expédition, concurrent de l'art français, et reconnu à sa juste valeur à travers le monde entier. L'Europe connaît ainsi que ce peuple noir fait surgir de grands artistes et de géniales créativités.

D'ailleurs, le régent vante les compétences des Indiens indigènes, saouls, marginaux et ignorants, qui mettent fin à la sauvagerie de la nature primitive. À l'aide de leurs sarbacanes, ils sont capables d'abattre des animaux à plus de vingt mètres de distance, et ils tuent des animaux menaçants tels que les ocelots et les chats tigres.

Par ailleurs, grâce à une simple lotion faite de tabac avec la « cachaça », ils tuent également de nombreux insectes nuisibles : les carapatos, des sangsues qui causent de terribles démangeaisons. La nature brésilienne est ainsi contrôlée par les Indiens tupis, miséreux et inconnus, qui sont les maîtres habiles de la jungle brésilienne.

Pour sa part, le régent glorifie la belle nature cachée du territoire aux savants français. Il les oriente vers les merveilles du Brésil, vers cette mystérieuse terre généreuse : *« Le Brésil n'est plus une terre de sauvages et vous devriez le savoir »* <sup>(3)</sup> *« Vous découvrirez des choses extraordinaires. Des poissons d'eau douce de la taille de baleines, des animaux fantasmagoriques qu'aucun génie humain n'a jamais osé imaginer. »* <sup>(4)</sup> Il en est de même pour la jungle luxuriante, la chaleur tropicale, les cascades écumantes, l'océan et les plages.

Ainsi, la baie majestueuse de Guanabara constituée de lagunes et de plages de sable les fascine. Grâce à la collaboration du roi et des Indiens, l'image de la nature déformée et sauvage du Brésil devient fantastique et pittoresque.

---

(1) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 255

(2) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 255

(3) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 213

(4) Ibid., p. 253

De plus, le roi attire l'attention de ces savants vers la modernité de la colonie grâce à la collaboration de son peuple qui travaille « *sans relâche afin de la transformer en une ville ambitieuse et élégante qui, bientôt, pourra concurrencer jusqu'aux plus belles cités de l'Europe.* »<sup>(1)</sup>.

Il a pour objectif ce qu'il déclare par ces mots : « *Si l'on veut que cette colonie pèse de tout son poids dans le concert des nations, il faudra très vite faire savoir ce qu'elle est devenue* »<sup>(2)</sup> Il leur présente ainsi ses nouveaux édifices, qui sont vraiment nombreux, comme l'académie des beaux-arts, l'école royale des sciences et des arts et métiers, un bâtiment destiné à la Bourse et au commerce, ainsi qu'« *une force navale armée, une académie de marine, une académie militaire terrestre et une fabrique de poudre à canon.* »<sup>(3)</sup>. Les constructions d'un jardin botanique, d'un observatoire astronomique, d'un musée de minéralogie, d'un théâtre, d'un opéra, d'une bibliothèque publique et d'une imprimerie royale achèvent l'aspect moderne de la cité et attestent d'une volonté d'amélioration et de construction.

Le philosophe Vincent Citot a évoqué que l'« *ensemble des actes de l'esprit qui, bien qu'émanant toujours d'une société et d'individus singuliers, donnent accès à une certaine universalité à travers cette singularité même* »<sup>(4)</sup>

Pour atteindre cet objectif, le roi ordonne aux savants français d'exhiber toutes les vertus du Brésil. Les peintres, les sculpteurs, les architectes français témoignent de ces merveilles et de cette singularité, réalisent deux cents dessins, répertorient les différentes facettes de la vie sociale afin de faire sensation en Europe, et envisagent « *de retourner en France afin de les faire publier sous le titre, (...), de « Voyage pittoresque et historique au Brésil* » »<sup>(5)</sup>

---

(1) Ibid., p. 251

(2) Idem.

(3) Ibid., p. 177

(4) Citot, Vincent. Le processus historique de la Modernité et la possibilité de la liberté, Revue Cairn, Le Philosophoire, no 25, 2/2005, p. 232 (universalisme et individualisme)

(5) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p. 271

Ils découvrent que cette partie de l'Empire portugais est une fantastique terre d'avenir « *sur laquelle de nombreuses nations pourraient s'appuyer* »<sup>(1)</sup> rapportent en France « *une fortune scientifique et artistique qui révolutionnera le savoir de l'homme et permettra au Brésil de sortir de son rôle de sous-continent dans la grande assemblée des nations* »<sup>(2)</sup> .

L'œuvre artistique des savants met en évidence l'aspect d'une nation à travers laquelle on « *peut dresser un inventaire de ses richesses naturelles* »<sup>(3)</sup>. Cette nouvelle et extraordinaire représentation de la nation a été anoblie par l'art et la créativité des grands artistes français.

Le grand sociologue Hamit Bozarslan souligne que « *la crise débouche normalement sur un nouveau processus de construction.* »<sup>(4)</sup> Cette exhibition universelle traduit ainsi l'image de la grandeur de l'humanité brésilienne qui façonne sur la base de son État déchu, la prospérité de sa nation et se revalorise d'elle-même. Le peuple devient un acteur citoyen fier d'être magnifié par sa grandeur et ses distinctions.

La décadence du passé permet de voir plus clairement le développement du présent. Elle semble être la souche d'où surgit le progrès d'une telle nation. Alain Touraine a bien précisé que « *le développement est toujours la combinaison d'un facteur qui relève de l'analyse synchronique et d'un autre qui est directement orienté vers le changement* »<sup>(5)</sup>

Le régent prouve ainsi au monde entier la transition rapide d'un ancien monde fait par l'histoire des Nègres à un nouveau monde, qui atteste des plus grandes richesses artistiques et naturelles, ainsi que des nouvelles institutions et des édifices les plus nobles et les plus modernes.

D'ailleurs, le roi montre aux savants que le morcellement social

---

(1) Ibid., p. 165

(2) Ibid., p. 253

(3) Ibid., p. 35

(4) Bozarslan, Hamit. Op.cit. p. 127

(5) Touraine, Alain. Op.cit. p.446



entre ethnies, races et croyances différentes n'est pas un vice social, mais constitue une source de culture cosmopolite unique. Il met en valeur le pouvoir que détient la société à s'harmoniser dans la différence :

« *Le Brésil est bien le pays de la modernité en marche. Ici, nous lisons dans le texte Auguste Comte, qui prône l'ordre et le progrès. Ici, on se passionne pour toutes les idées nouvelles.* »<sup>(1)</sup>

Ce pays prouve au monde entier qu'il est possible de danser sur des musiques européennes, mais aussi sur celles des Maures et des Chinois. Il souligne que les Cariocas parlent le français en plus d'autres langues : africaine, portugaise, tupis et amérindienne.

En outre, les Brésiliens assimilent les arts au point que les auteurs présentent des pièces de théâtre françaises à Sao Joao. Des dizaines de boutiques de luxe sont tenues par des Français, et les enfants suivent des études en français. « *La diversité, loin d'être un obstacle à la cohésion sociale, en devient au contraire la condition* »<sup>(2)</sup> Le roi tient à défendre le peuple longtemps dénigré, à vanter sa capacité à incorporer l'autre, et à « *vivre la différence dans l'égalité* »<sup>(3)</sup>

En fait, les Cariocas deviennent les apôtres de l'universalité et du métissage. Leur ouverture sur le monde permet au pays de sortir de l'état colonial et de se revaloriser comme peuple vénérable.

Le régent vante également le pouvoir extraordinaire du candomblé grâce au génie miraculeux de la métisse bantoue Dona Josefina. Sans diplômes de médecine, elle pratique des séances de rituel africain pour soulager les plaies et soigner tous les maux.

Les propos des malades sont, à ce titre, significatifs : « *Ici, tout le monde lui tressait des louanges et vantait ses capacités à guérir les affections les plus diverses, grâce à ses potions et ses onguents, ses prières psalmodiées ou hurlées dans son terreiro* »<sup>(4)</sup>.

Le médecin de la cour royale avoue à Dona Josefina son incom-

---

(1) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p.252

(2) Passet, René. Les grandes représentations du monde et de l'économie, Actes Sud, 2010 p. 838

(3) Todorov, Tzvetan. La conquête de l'Amérique, Seuil, Paris, 1982, p 253

(4) Delfino, Jean-Paul. Op.cit. p.18



pétence à guérir, les épileptiques, alors qu'elle y parvient. Il note : « *Toute ma pauvre science est impuissante face à ces manifestations, mais je sais que vous, vous pouvez...* »<sup>(1)</sup> Le candomblé <sup>(2)</sup>, la mine docte et le regard sévère de cette métisse remplacent la médecine moderne impuissante.

Il suffit à Dona Josefina de poser ses mains sur le front du malade, d'observer les cieux et de fermer les yeux en murmurant une prière discrète pour faire guérir les souffrances névrotiques :

« *Au bout de quelques instants, les traits tétanisés du jeune malade s'étaient détendus, ses tressaillements s'étaient espacés et, (...) ses paupières s'étaient ouvertes.* »<sup>(3)</sup>

De fait, le dépérissement culturel peut devenir un élan pour effectuer des compensations et des efforts de construction. Ce sont le don et les compétences d'une négresse bantoue qui compensent la médecine moderne.

Enfin, en attendant le passage de la tempête coloniale, le régent reprend son territoire portugais en confiant le règne du Brésil à son fils Pedro qui assumera la pérennité de sa tâche :

Le monarque déclare « *Je rentre au Portugal l'âme un peu plus légère. Notre pays est désormais libéré de la présence française, et il me faut maintenant régner sur notre mère patrie.* »<sup>(4)</sup>

De ce fait, il garantit la prospérité de sa colonie qui fait partie de son territoire portugais. Il reprend son statut royal et celui des Bragance d'une manière plus imposante et plus digne qu'avant, en régnant dorénavant sur les deux continents.

## **Conclusion**

L'étude du roman de Jean Paul Delfino montre que la décadence a deux facettes. La première peut être destructive ou répressive dans le cas où elle est accompagnée d'une humiliation dévastatrice, et d'un mépris dévalorisant qui mène à l'abîme et à la chute.

---

(1) Ibid., p.164

(2) Ibid., p. 20

(3) Delfino, Jean-Paul Op.cit. p. 133

(4) Ibid., p. 275

La deuxième est constructive quand elle s'élève au-dessus des affaissements afin d'explorer et de faire surgir les côtés dynamiques de la société en les revalorisant à la cause commune.

Le romancier prouve qu'il est possible, à partir de la décadence, de créer le progrès et la victoire en l'exploitant d'une manière objective et positive. Il faut se préoccuper de la situation déchue et ne pas rester enfermé dans des préjugés.

La recherche révèle également, que pour progresser, il faut transcender les particularismes pour passer au collectif, abolir les conflits en vue d'un dépassement de soi pour s'ouvrir aux autres et les assimiler.

En outre, il apparaît que la victoire contre un ennemi ne se remporte pas par une guerre ni par les armes, mais bien par une gestion égalitaire et progressiste du pays face à l'ennemi dans ses aspects culturels et idéologiques.

C'est pourquoi la décadence n'est pas une fin en soi, mais un accès pour le progrès et la grandeur lorsqu'elle est suivie d'une volonté de remédiation. La décadence et la grandeur ne sont donc pas des notions antagonistes mais complémentaires.

En effet, l'indignation et l'humiliation étouffent les forces créatrices des hommes, contrairement à l'encouragement, au respect, à la vaillance et à l'amour qui libèrent les attitudes positives et les esprits créatifs.

L'auteur montre que même si la décadence frappe un État, il ne faut pas négliger un peuple souverain dont le génie et l'esprit sont les seules ressources pour se redresser.

Jean Paul Delfino met en lumière son idée majeure qui est la suivante : La décadence peut être constructive grâce à la mobilisation du peuple avec l'Etat, tous deux s'entraînant et se reconciliant pour la prospérité et l'intérêt général.

## **Bibliographie**

### **I- Corpus**

Delfino, Jean-Paul. *Pour l'amour de Rio*, Le Passage, Paris, 2012

### **II- Dictionnaire**

Robert, Paul. *Le Nouveau Petit Robert*, Le Robert, Paris, 2004

### **III- Ouvrages critiques**

Augras, Monique. *Le double et la métamorphose*, librairie des Méridiens Klincksieck et Cie, Paris, 1992

Badie, Bertrand. Birnbaum, Pierre. *Sociologie de l'Etat*, Grasset, Paris, 1979.

Balandier, Georges. *Anthropologie politique*, Quadrige, Paris, 1967.

Bourget, Paul. *Essais de psychologie contemporaine*, tome I, Plon, Paris, 1924

Bozarslan, Hamit. *Le Luxe et la Violence*, CNRS, Paris, 2014.

Chantal Lolo, Chadon Adam. Mavoungou-Pemba ,Pénélope-Natacha. Tounkara, Sidy., *Les réalités et les défis d'une renaissance africaine*, L'Harmattan, Paris, 2015.

D'Agostino, Serge. Buridant, Jérôme. Depétris, Frédéric. *Textes citoyens : Éducation civique, juridique et sociale– Lycée*, Ed. Bréal, 2004.

Debuyst, Christian. *Modèle éthologique et criminologie*, Bruxelles, Belgique, 1985.

Dietrich Holbach, Paul Henri. *Système social ou principes naturels de la morale et de la politique*, SENEK, Londres, 1773.

Étienne, Jean. Mendras, Henri. *Les grands thèmes de la sociologie par les grands sociologues*, Armand Colin, Paris, 1999.

François Raynal, Guillaume-Thomas. *Histoire philosophique et politique des établissements et du commerce des Européens dans les deux Indes*, Tome troisième, A. Amesterdam, 1772.

Hesselle, Stéphane. *Le Chemin de l'Espérance*, Fayard, Paris, 2011

Leduc, Gaston. *Le Transfert Social : fondement du progrès économique ?* Presses universitaires de France, 1969

- Maathai, Wangari Muta., *Un défi pour l'Afrique*, Héloïse d'Ormeson, Paris, 2010
- Maffesoli, Michel. *Le temps des tribus*, Paris Meridiens, Klincksieck, 1988.
- Michaud, Yves. *Qu'est-ce que la Société*, Odile Jacob, Paris, 2000.
- Passet, René. *Les grandes représentations du monde et de l'économie*, Actes Sud, 2010 Pranchère, Jean-Yves. *L'autorité contre les lumières : la philosophie de Joseph de Maistre*, Droz, Genève, 2004.
- Renaut, Alain. *Un humanisme de la diversité*, Flammarion, Paris, 2009,
- Simmel, Georg. *Le conflit*, Paris, Circé, 199<sup>^</sup>.
- Thiry, Paul Henri. Baron d'Holbach, *Système social ou principes naturels de la morale et de la politique*, Geschedenis, Londres, 1773.
- Todorov, Tzvetan. *L'esprit des Lumières*, Robert Laffont, Paris, 2006.
- Todorov, Tzvetan. *La conquête de l'Amérique*, Seuil, Paris, 1982
- Touraine, Alain. *Critique de la Modernité*, Fayard, Paris, 1992.
- Touraine, Alain. *Production de la Société*, Seuil, Paris, 1973
- IV- Webographie**
- Tainter, Joseph. « *L'effondrement des sociétés complexes* », Revue Polémia, 19 novembre, 2013. <https://www.polemia.com/leffondrement-des-societes-complexes-de-joseph-a-tainter>.
- Barraux, Jacques. *L'entreprise après la crise : un modèle en reconstruction*, Revue Constructif, mars 2009, no 22, en ligne, <http://www.constructif.fr/bibliotheque/2009>
- Citot, Vincent. *Le processus historique de la Modernité et la possibilité de la liberté*, Revue Cairn, Le Philosophoire, no 25, 2/2005
- Dubet, François. *Violences urbaines*, la Revue Cultures et Conflits, « A propos de la violence et des jeunes », En ligne, no 6, 1992
- Lefèvre, Jean-Michel. *De L'Utilité des Crises*, Revue Constructif, No22, mars 2009, en ligne, <http://www.constructif.fr/bibliotheque/2009>

Lucas, Rafael. *L'esthétique de la dégradation dans la littérature haïtienne*, Revue de Littérature Comparée, (n°302), 2002/2, p.17 (<https://www.cairn.info/revue-de-litterature-comparee-2002-2-page-191.htm>)

Weitzmann, Marc. «*Rien n'émerge sinon le chaos*», propos recueillis par Jean- Aeschlimann, Christophe et Châtel, Véronique. Coopération (journal), n° 50, 14 décembre 2010

